

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ / ANNEX
ΕΝΤΥΠΟ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΑΡΑΠΟΝΩΝ / COMPLAINT REPORT FORM

1.	ΑΤΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΠΙΒΑΤΗ / PASSENGER PERSONAL INFO*:	ΠΡΟΣ / ΤΟ (1):
	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ / NAME: ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ / ADDRESS: ΧΩΡΑ / COUNTRY: ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ / OTHER CONTACT INFORMATION:	

Αριθ. Πρωτοκόλλου και ημερομηνία παραλαβής / Ref. Number and date (2).....

2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΑΡΑΠΟΝΟΥ / COMPLAINT DESCRIPTION (3)

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

3. ΕΠΙΣΥΝΑΠΤΟΜΕΝΑ ΕΓΓΡΑΦΑ / ATTACHED DOCUMENTS (4)

.....
.....
.....
.....
.....

4. ΔΙΑΤΥΠΩΣΗ ΑΙΤΗΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣ: ΜΕΤΑΦΟΡΕΑ ή ΕΚΔΟΤΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΟΥ ή ΦΟΡΕΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗΣ ΤΕΡΜΑΤΙΚΟΥ ΣΤΑΘΜΟΥ / EXPRESSION OF YOUR REQUEST TO SHIP OWNER OR TICKET VENDOR OR TRAVEL AGENT OR PORT TERMINAL OPERATOR (5)

.....
.....
.....
.....
.....

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ / DATE.....

ΥΠΟΓΡΑΦΗ / SIGNATURE (6):

*Υποχρεωτική συμπλήρωση των ατομικών στοιχείων του επιβάτη / mandatory filling of passenger's personal info

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗΣ ΕΝΤΥΠΟΥ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΑΡΑΠΟΝΩΝ /
INSTRUCTIONS FOR FILLING COMPLAINT REPORT FORM

1. Συμπληρώστε τα στοιχεία του προσώπου υποδοχής της καταγγελίας, των παραπόνων ή της απαίτησης (μεταφορέας ή εκδότης εισιτηρίου ή ναυτικός πράκτορας ή φορέας εκμετάλλευσης τερματικού σταθμού λιμένα). / *Fill in the data of the complain receiver (ship owner or ticket vendor or travel agent or port terminal operator).*
Στην περίπτωση καταγγελίας ή παραπόνου που έγινε στον μεταφορέα ή εκδότη εισιτηρίου ή ναυτικό πράκτορα ή στον φορέα εκμετάλλευσης τερματικού σταθμού λιμένα και δε δόθηκαν απαντήσεις ή επαρκείς εξηγήσεις ή δεν ικανοποιούν τις απαιτήσεις σας, συμπληρώστε και αποστείλατε το έντυπο υποβολής παραπόνων ταχυδρομικώς ή μέσω FAX: 2104191561 / 2104191563 ή μέσω της αρμόδιας Λιμενικής Αρχής: / *Complaints for which no answer or satisfaction has been taken from ship owner or ticket vendor or travel agent or port terminal operator, fill in and send by mail or FAX: 2104191561 – 2104191563 or through the competent Port Authority:*

Υπουργείο Ναυτιλίας και Αιγαίου, Διεύθυνση Θαλάσσιων Συγκοινωνιών
Ακτή Βασιλειάδη, Τ.Κ. 185 10 Πειραιάς

Ministry of Shipping and the Aegean, Directorate of Maritime Transport
Akti Vasileiadi, P.O. 185 10 Piraeus
2. Συμπληρώνεται ενυπόγραφα από τον μεταφορέα ή εκδότη εισιτηρίου ή ναυτικό πράκτορα ή φορέα εκμετάλλευσης τερματικού σταθμού λιμένα. / *Filled by the ship owner or ticket vendor or travel agent or port terminal operator with its signature.*
3. Περιγράψτε συνοπτικά και με σαφήνεια το πρόβλημα που αντιμετωπίσατε ή αντιμετωπίζετε, καθώς και τον ακριβή χρόνο που δημιουργήθηκε ή που το διαπιστώσατε. / *Describe briefly the problem you faced. Be as specific as possible and mention any useful detail about your case.*
4. Παρακαλούμε μαζί με την αναφορά σας υποβάλλετε συνημμένα **φωτοαντίγραφο εισιτηρίου** και οποιοδήποτε άλλο έγγραφο θεωρείται χρήσιμο για την υπόθεσή σας και κυρίως εάν έχει επιληφθεί της υποθέσεως άλλη δημόσια αρχή. / *Please attach **photocopy of your ticket** and any other document you consider useful about your case.*
5. Αναφέρατε με σαφήνεια το αίτημα ή απαίτησή σας. / *Express specifically your request.*
6. Μετά την πλήρη συμπλήρωση του εντύπου υποβολής παραπόνων το στέλεχος λευκού χρώματος παραλαμβάνεται από το πρόσωπο υποδοχής των παραπόνων, καταγγελίας ή απαίτησης, ενώ το στέλεχος ανοικτού ερυθρού χρώματος κρατείται από τον επιβάτη. / *After the filling of the complaint report form, complaint receiver keeps the white part of the form while the passenger keeps the red one.*